



ZVEREJNENÉ

DŇA: 6.11.2020

Orig. reg. č. 393/2020-VIII/102

Váš sprostredkovateľ poistenia:

Respect Slovakia, s.r.o.

Vážený klient

Mestská časť Bratislava- Ružinov

Mierová ul. č. 21

827 05 Bratislava

Bratislava dňa 29. 10. 2020

Vážený klient Mestská časť Bratislava- Ružinov,

dovôľujeme si Vám poďakovať za dôveru, ktorú ste nám prejavili tým, že ste s nami uzavreli dodatok k poisťnej zmluve č.9127003799 .

Pre platbu poisťného, prosím, uveďte nasledujúce údaje:

Číslo účtu: 2623005034/1100

IBAN: SK98 1100 0000 0026 2300 5034

BIC: TATRSKBX

variabilný symbol: 9127003799

konštantný symbol: 3558

splátka poisťného: 52 025,30 eur

dátum splatnosti: 1. 1. bežného roka

Doplatok poisťného za obdobie od 11. 11. 2020 do 1. 1. 2021 je 213,50 eur.

Ponúkame Vám možnosť zasielania dokladov k úhrade poisťného elektronicky na Vašu e-mailovú adresu. V prípade záujmu kontaktujte naše call centrum.

V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte svojho sprostredkovateľa poistenia alebo sme Vám k dispozícii na dole uvedených kontaktoch.

V prílohe Vám zasielame úplné znenie poisťnej zmluvy v rozsahu dojednanom našim sprostredkovateľom poistenia.

S pozdravom

Ing. Martin Žáček, CSc.
predseda predstavenstva

Wolfgang Friedl
podpredseda predstavenstva



Úplné znenie poisťnej zmluvy č. 9127003799 v zmysle dodatku č. 14

Poistiteľ: UNIQA poisťovňa, a.s.
Krasovského 15
851 01 Bratislava
Slovenská republika
IČO: 00653501
Zastúpená: Ing. Martin Žáček, CSc., predseda predstavenstva
Wolfgang Friedl, podpredseda predstavenstva

a
Poistník: Mestská časť Bratislava- Ružinov
Mierová ul. č. 21
827 05 Bratislava
IČO: 00603155

Obchodný register Okresného súdu:
Oddiel: ; Vložka číslo:
Zastúpená: Ing. Martin Chren - starosta

uzatvárajú v zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka a všeobecných poisťných podmienok tento dodatok č.14 k poisťnej zmluve

číslo **9127003799**

Začiatok poistenia: 1.1.2020
Koniec poistenia: 1.1.2021 00:00 hod.

Účinnosť zmeny: 11.11.2020

| Druh poistenia: | Ročné poisťné na krytie rizika |
|---|---------------------------------------|
| Požiarna nebezpečia | 9 163,62 eur |
| Živelné nebezpečia | 7 011,90 eur |
| Voda z vodovod. zariadení | 4 006,80 eur |
| Krádež a lúpež | 3 096,33 eur |
| Všeobecná zodpovednosť | 22 554,13 eur |
| Elektronika | 2 338,79 eur |
| Ročné poisťné na krytie rizík: | 48 171,57 eur |
| Daň z poistenia (8 %): | 3 853,73 eur |
| Poisťné za poisťné obdobie vrátane dane: | 52 025,30 eur |
| Splatnosť: 1. 1. bežného roka | |
| Splátka poisťného vrátane dane | 52 025,30 eur |

Zmluvné dojednania:

Poisťná zmluva je uzatvorená na základe Rámcovej dohody č. 800538, ktorá je prílohou č.1 k tejto poisťnej zmluve.



Druh poistenia: Požiarne nebezpečia

Všeobecné zmluvné dojednania:

Pre tento druh poistenia platia Všeobecné poistné podmienky pre poistenie požiaru a následného prerušenia prevádzky - 2017, doplnené a modifikované klauzulami a inými prílohami pre tento druh poistenia, uvedenými v tejto zmluve. Dojednáva sa, že pokiaľ nie je explicitne pri položke predmetu poistenia uvedené inak, poisťujú sa všetky veci patriace položke uvedenej v predmete poistenia, ktoré sú vo vlastníctve poisteného.

Osobitné zmluvné dojednania:

Spoluúčasti sú dojednané v zmysle Rámcovej dohody č. 800538.

Ročné limity poistného plnenia sú dojednané v zmysle Rámcovej dohody č. 800538.

V rámci poistnej sumy poistenia skla sú dojednané viacnákłady (na 1.riziko) vo výške 5.000,-EUR.

Klauzuly:

01I001, 01I004,

Miesto poistenia: V zmysle Rámcovej dohody č.800538

Predmet poistenia:

| | Poistná suma | Ročné poistné na krytie rizika |
|--|---------------------|---------------------------------------|
| BUDOVY na novú hodnotu | 83 470 000,00 eur | 7 651,43 eur |
| PREVÁDZKOVO-OBCHODNÉ ZARIADENIA na novú hodnotu | 7 063 000,00 eur | 647,44 eur |
| ZÁSOBY | 280 000,00 eur | 25,67 eur |
| NÁKLADY NA ODPRATANIE ZVÝŠKOV PO PU (NA 1. RIZIKO) | 400 000,00 eur | 205,36 eur |
| Cesty a komunikácie II. a III. triedy vrátane a príslušenstva (1. riziko) | 230 000,00 eur | 479,17 eur |
| SKLO (NA 1.RIZIKO) PODĽA KLAUZULY 01I001 | 20 000,00 eur | 148,30 eur |
| UMELECKÉ A HISTORICKÉ PREDMETY (NA 1.RIZIKO) | 10 000,00 eur | 6,25 eur |



Druh poistenia: Živelné nebezpečia

Všeobecné zmluvné dojednania:

Pre tento druh poistenia platia Všeobecné poisťné podmienky pre poistenie požiaru a následného prerušenia prevádzky - 2017, doplnené a modifikované klauzulami a inými prílohami pre tento druh poistenia, uvedenými v tejto zmluve. Dojednáva sa, že pokiaľ nie je explicitne pri položke predmetu poistenia uvedené inak, poisťujú sa všetky veci patriace položke uvedenej v predmete poistenia, ktoré sú vo vlastníctve poisteného.

Osobitné zmluvné dojednania:

Spoluúčasti sú dojednané v zmysle Rámcovej dohody č. 800538.

Ročné limity poisťného plnenia sú dojednané v zmysle Rámcovej dohody č. 800538.

Klauzuly:

01C006, 01C007, 01I004,

Miesto poistenia: V zmysle Rámcovej dohody č.800538

| Predmet poistenia: | Poisťná suma | Ročné poisťné na krytie rizika |
|--|---------------------|---------------------------------------|
| BUDOVY na novú hodnotu | 83 470 000,00 eur | 5 951,10 eur |
| PREVÁDZKOVO-OBCHODNÉ ZARIADENIA na novú hodnotu | 7 063 000,00 eur | 503,57 eur |
| ZÁSoby | 280 000,00 eur | 19,96 eur |
| NÁKLADY NA ODPRATANIE ZVÝŠKOV PO PU (NA 1. RIZIKO) | 400 000,00 eur | 159,72 eur |
| Cesty a komunikácie II. a III. triedy vrátane a príslušenstva (1. riziko) | 230 000,00 eur | 372,69 eur |
| UMELECKÉ A HISTORICKÉ PREDMETY (NA 1.RIZIKO) | 10 000,00 eur | 4,86 eur |



Druh poistenia: Voda z vodovod. zariadení

Všeobecné zmluvné dojednania:

Pre tento druh poistenia platia Všeobecné poisťné podmienky pre poistenie požiaru a následného prerušenia prevádzky - 2017, doplnené a modifikované klauzulami a inými prílohami pre tento druh poistenia, uvedenými v tejto zmluve. Dojednáva sa, že pokiaľ nie je explicitne pri položke predmetu poistenia uvedené inak, poisťujú sa všetky veci patriace položke uvedenej v predmete poistenia, ktoré sú vo vlastníctve poisteného.

Osobitné zmluvné dojednania:

Spoluúčasti sú dojednané v zmysle Rámcovej dohody č. 800538.

Ročné limity poisťného plnenia sú dojednané v zmysle Rámcovej dohody č. 800538.

Klauzuly:

01C008

Miesto poistenia: V zmysle Rámcovej dohody č.800538

| Predmet poistenia: | Poisťná suma | Ročné poisťné na krytie rizika |
|--|---------------------|---------------------------------------|
| BUDOVY na novú hodnotu | 83 470 000,00 eur | 3 400,63 eur |
| PREVÁDZKOVO-OBCHODNÉ ZARIADENIA na novú hodnotu | 7 063 000,00 eur | 287,75 eur |
| ZÁSOBY | 280 000,00 eur | 11,41 eur |
| NÁKLADY NA ODPRATANIE ZVÝŠKOV PO PU (NA 1. RIZIKO) | 400 000,00 eur | 91,27 eur |
| Cesty a komunikácie II. a III. triedy vrátane a príslušenstva (1. riziko) | 230 000,00 eur | 212,96 eur |
| UMELECKÉ A HISTORICKÉ PREDMETY (NA 1.RIZIKO) | 10 000,00 eur | 2,78 eur |



Druh poistenia: Krádež a lúpež

Všeobecné zmluvné dojednania:

Pre tento druh poistenia platia Všeobecné poisťné podmienky pre poistenie majetku proti krádeži, lúpeži a vandalizmu - 2017, doplnené a modifikované klauzulami a inými prílohami pre tento druh poistenia, uvedenými v tejto zmluve. Dojednáva sa, že pokiaľ nie je explicitne pri položke predmetu poistenia uvedené inak, poisťujú sa všetky veci patriace položke uvedenej v predmete poistenia, ktoré sú vo vlastníctve poisteného.

Osobitné zmluvné dojednania:

Spoluúčasti sú dojednané v zmysle Rámcovej dohody č. 800538.

Ročné limity poisťného plnenia sú dojednané v zmysle Rámcovej dohody č. 800538.

Klauzuly:

04L005, 04C001, 04L002,

Miesto poistenia: V zmysle Rámcovej dohody č.800538

Predmet poistenia:

PREVÁDZKOVO-OBCHODNÉ ZARIADENIA, vrátane zásob,umeleckých predmetov, peňažnej hotovosti v pokladni a trezore a stavebných súčastí budov (na 1. riziko)

Poisťná suma

214 500,00 eur

Ročné poisťné na krytie rizika

3 096,33 eur



Druh poistenia: Všeobecná zodpovednosť

Všeobecné zmluvné dojednania:

Pre tento druh poistenia platia Všeobecné poisťné podmienky pre zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu - 2017, doplnené a modifikované klauzulami a inými prílohami pre tento druh poistenia, uvedenými v tejto zmluve.

Osobitné zmluvné dojednania:

Spoluúčasti sú dojednané v zmysle Rámcovej dohody č. 800538.

Ročné limity poisťného plnenia sú dojednané v zmysle Rámcovej dohody č. 800538.

Predmetom poistenia je súčasne environmentálna zodpovednosť v zmysle ustanovenia § 13 zákona č. 359/2007 Z.z. o prevencii a náprave environmentálnych škôd s limitom poisťného plnenia vo výške 50.000,- EUR s spoluúčasťou vo výške 2.000,- EUR pre jednu a každú škodovú udalosť, ktorá nastane v priebehu poisťného obdobia v zmysle Rámcovej dohody č. 800538.

Predmetom poistenia je tiež poistenie zodpovednosti za škodu štatutárnych zástupcov organizácií s limitom poisťného plnenia vo výške 100.000,- EUR a spoluúčasťou vo výške 100,-EUR v zmysle Rámcovej dohody č. 800538.

Klauzuly:

05I018, 05I017, 05I014, 05I001, 05I003,

Miesto poistenia: V zmysle Rámcovej dohody č.800538

Predmet poistenia:

**1. ŠKODA NA MAJETKU, ŽIVOTE A ZDRAVÍ TRETEJ OSOBY
2. NÁKLADY NA OBHAJOBU POISTENÉHO**

Poisťná suma

800 000,00 eur

Ročné poisťné

na krytie rizika

22 554,13 eur



Druh poistenia: Elektronika

Všeobecné zmluvné dojednania:

Pre tento druh poistenia platia Všeobecné poistné podmienky pre poistenie elektronických zariadení a následného prerušenia prevádzky - 2017, doplnené a modifikované klauzulami a inými prílohami pre tento druh poistenia, uvedenými v tejto zmluve. Dojednáva sa, že pokiaľ nie je explicitne pri položke predmetu poistenia uvedené inak, poisťujú sa všetky veci patriace položke uvedenej v predmete poistenia, ktoré sú vo vlastníctve poisteného.

Osobitné zmluvné dojednania:

Pre tento druh poistenia platia aj Všeobecné poistné podmienky pre poistenie lomu stroja a následného prerušenia prevádzky - 2017.

Spoluúčasti sú dojednané v zmysle Rámcovej dohody č. 800538.

Ročné limity poistného plnenia sú dojednané v zmysle Rámcovej dohody č. 800538.

Predmetom poistenia sú aj viacnákklady v zmysle rámcovej dohody č. 800538, ktoré sú súčasťou poistnej sumy pre poistenie strojov, strojových zariadení a elektroniky (na 1. riziko) vo výške 50.000,-EUR.

Miesto poistenia: V zmysle Rámcovej dohody č.800538

Predmet poistenia:

Stroje a strojové zariadenia vrátane elektroniky (na 1. riziko)

Poistná suma

250 000,00 eur

**Ročné poistné
na krytie rizika**

2 338,79 eur



Prílohami tejto poisťnej zmluvy sú klauzuly, s ktorými bol poistník oboznámený a svojim podpisom potvrdil ich prevzatie: 01I001, 01C006, 01C008, 04L005, 05I018, 05I017, 04C001, 01C007, 01I004, 01I004, 04L002, 05I014, 05I001, 05I003.

VYHLÁSENIA POISTNÍKA

Vyhlasujem a svojim podpisom potvrdzujem, že mi bol riadne v dostatočnom časovom predstihu pred podpisom poisťnej zmluvy (ďalej len „zmluva“) obchodným zástupcom poistiteľa (osobou sprostredkujúcou poisťný produkt) poskytnutý Informačný dokument o príslušnom poistení (IPID) vypracovaný v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady EÚ) 2016/97 a Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2017/1469, tak aby som mohol prijať informované rozhodnutie o uzavretí poisťnej zmluvy.

Svojim podpisom potvrdzujem, že som bol oboznámený s príslušnými platnými všeobecnými poisťnými podmienkami, zmluvnými dojednaniami a ustanoveniami uvedenými v tejto poisťnej zmluve alebo prílohách, prevzal som ich a súhlasím s nimi. Zároveň svojim podpisom potvrdzujem pravdivosť uvedených údajov a žiadam o uzatvorenie/zmenu poistenia v rozsahu tejto poisťnej zmluvy.

Beriem na vedomie, že podmienky v písomnej forme sú k dispozícii na verejne dostupnej internetovej stránke poistiteľa www.uniqa.sk, ako aj na pobočkách, resp. obchodných miestach poistiteľa.

Beriem na vedomie, že pri výpočte poisťného a súvisiacom zaokrúhľovaní, môže dôjsť pri spracovaní k rozdielu proti poisťnému, ktoré je uvedené ponuke na poistenie. Súhlasím s tým, že poistiteľ je oprávnený jednostranne upraviť výšku poisťného, a to do výšky nepresahujúcej 0,5 % z poisťného za poisťné obdobie vrátane dane.

OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV - VYHLÁSENIA POISTNÍKA

Beriem na vedomie, že UNIQA poisťovňa, a.s. a jej sprostredkovatelia spracúvajú v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) moje osobné údaje v rozsahu stanovenom v poisťnej zmluve v rámci činnosti v sektore poistenia a činnosti súvisiacich s poisťovacou a zaistovacou činnosťou, a to po dobu nevyhnutne potrebnú na zabezpečenie práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu založeného na základe poisťnej zmluvy. Spracúvanie mojich osobných údajov je v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. b) všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov potrebné na plnenie tejto poisťnej zmluvy.

Zároveň beriem na vedomie, že moje osobné údaje môžu byť poskytnuté aj iným subjektom podnikajúcim v oblasti poistenia, zaistenia a bankovníctva.

Vyhlasujem, že za účelom uzavretia tejto poisťnej zmluvy pri poskytnutí osobných údajov Poisťovateľovi UNIQA poisťovňa, a.s. som bol/a dostatočne a zrozumiteľne informovaný/á o mojich právach vyplývajúcich zo spracúvania mojich osobných údajov, o prenose mojich osobných údajov do tretích krajín, o povinnosti osobné údaje poskytnúť v súvislosti so zákonnými alebo zmluvnými požiadavkami, ako aj o ďalších relevantných skutočnostiach obsiahnutých v dokumente označenom ako "informácie o podmienkach spracúvania osobných údajov", ktorého jedno vyhotovenie som osobne alebo elektronickou poštou prevzal/a. Ako poistník beriem na vedomie, že informácie o spracúvaní osobných údajov sú dostupné na ktoromkoľvek zastúpení UNIQA poisťovňa, a.s. a na webovom sídle www.uniqa.sk.

Sankčná klauzula

Bez ohľadu na všetky ostatné ustanovenia tejto poisťnej zmluvy, poskytne poistiteľ poisťnú ochranu a poisťné plnenie alebo iné plnenie z poisťnej zmluvy iba v prípade, ak takýto postup nie je v rozpore so žiadnymi ekonomickými, obchodnými alebo finančnými sankciami a/alebo embargami Bezpečnostnej rady OSN, Európskej únie alebo akýmkoľvek ustanoveniami vnútroštátnej legislatívy či legislatívy Európskej únie, ktorá sa uplatňuje na účastníkov poisťného vzťahu založeného touto poisťnou zmluvou. Toto ustanovenie sa vzťahuje aj na ekonomické, obchodné alebo finančné sankcie a/alebo embargá vydané Spojenými štátmi americkými alebo inými krajinami, pokiaľ nie sú v rozpore s legislatívou Európskej únie alebo vnútroštátnou legislatívou vzťahujúcou sa na účastníkov poisťného vzťahu založeného touto poisťnou zmluvou. Ustanovenia tejto sankčnej klauzuly sa vzťahujú rovnako aj na zaistné zmluvy.



PZ č. 9127003799
Účinnosť zmeny: 11.11.2020
strana 9/9

UNIQA poisťovňa, a. s.
Ústredie
Krasovského 15
P.O. BOX 232
850 00 Bratislava 6
IČO: 00653501, DIČ: 2021096242
IČ DPH: SK7020000229

Ing. Tomáš Kvačovic

Prokurista

Poistiteľ

Mgr. Pavol Pastír
Senior Underwriter

Poistník

V Bratislave dňa 29/10/2020

VYHLÁSENIE SPROSTREDKOVATEĽA

Vyhlasujem, že som ako obchodný zástupca poistiteľa zaznamenal na základe informácií poistníka jeho požiadavky a potreby, finančnú situáciu ako aj jeho skúsenosti a znalosť na základe informácií poistníka jeho požiadavky a potreby, finančnú situáciu ako aj jeho skúsenosti a znalosť na základe týchto informácií vyhlasujem, že poistný produkt, ktorý si uzatvára

v BA dňa 29.10.2020.

Meno obchodného zástupcu poistiteľa

Podpis obchodného zástupcu poistiteľa